

Hi-Lighter

JANUARY/FEBRUARY 2025



Hanover Park ^{USA}
America's Global Village

Dentro de este número

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Esquina de la Secretaria.....	4
Vamos a conocernos - Secretaria del Pueblo.....	5
Resumen del año de desarrollo.....	6
Historia de Hanover Park.....	7
Reuniones del Equipo de Respuesta de Área.....	8
Presupuesto del pueblo para el año fiscal 25.....	9
Seguridad con monóxido de carbono.....	10
Ubicación del buzón.....	11
Premio Hire Veterans 2025.....	12

Editor en Jefe- Sue Krauser
skrauser@hpil.org

El Municipio estará cerrado el 17 de
Febrero por el Día de los Presidentes

La policía y los bomberos permanecerán
abiertos 24/7



Seleccione el icono "Notificarme"
en la página de inicio de nuestro
sitio web para mantenerse
informado de los eventos y
acontecimientos actuales en el
Village suscribiéndose a nuestras
noticias electrónicas.



Hanover Park ^{USA}

Mayor Craig's

ESTADA DEL PUEBLO

Febrero 12, 2025

9:00 AM



2121 W. Lake St.
Hanover Park, IL 60133
www.HPIL.org

Calendario de eventos

Sonya Crawshaw Biblioteca Sucursal

4300 Audrey Lane
Hanover Park
630-837-6800

Serie de Conciertos Familiares

Gran Cancionero Americano 16 de febrero • 2 p.m.

El Gran Cancionero Americano presenta algunas de las canciones populares estadounidenses más importantes e influyentes del siglo XX, principalmente de películas y teatro. Escritas entre las décadas de 1920 y 1950, incluyen cientos de canciones de popularidad perdurable. ¡Escuche a Gavin Coyle, Carlyn Lloyd y Jon Warfel dar vida al Cancionero Americano!

Todas las edades son bienvenidas a nuestros conciertos gratuitos de los domingos. Para registrarse, visite pclib.org/events o llame al 331-808-3515. Los conciertos se llevan a cabo en la Biblioteca Principal, ubicada en 1405 S. Park Avenue en Streamwood.

Venta de Libros 11-12 de enero

Compre libros de la Biblioteca ligeramente usados y descartados para su estantería personal a precios con grandes descuentos. Pase por la Biblioteca Principal para explorar títulos de ficción y no ficción, novelas gráficas, CDs, DVDs, y mas

Lee bajo las Luces del Norte

Regístrate en nuestro Desafío de Lectura de Invierno para todas las edades, que estará disponible desde ahora hasta el 20 de enero. ¡Gana premios solo por leer! Para más detalles, visita nuestro sitio web en pclib.org/wrc o llama al 630-837-6800.



OUR MISSION

To create Teen-Led, Teen-Driven™ centers focused on empowering the youth of today to become the impassioned, resilient, confident leaders of tomorrow.

Written by Alive Teens

Teen-Led, Teen-Driven™

ALIVE Teen Centers are among the first teen centers in the nation to support junior and senior high schoolers through our Teen-Led, Teen-Driven™ model.

FREE Drop-In & Clubs

Offers FREE clubs during our drop-in sessions like Teen Advisory Board, Build-A-Biz, and 3D Printing 101 and more designed to inspire creativity, growth, and connection.

FREE Tutoring

With our partnership with Merry Tutors we offer tutoring every Wednesday from 2:00 PM - 6:00 PM for every grade in every subject.

COME CHECK US OUT!

ALIVE Hanover Park
(inside Greenbrook Tanglewood Community Center)
1211 Catalina Drive, Hanover Park, IL

DROP-IN Every Tuesday and Thursday
2:30 PM - 6:00 PM

info@alivecenter.org
alivecenter.org

Enero

- 1** Día de Año Nuevo - Pueblo cerrado
- 8** Comité de Eventos Especiales..... 11:30 am / Cuarto 212
- 9** Comisión de Desarrollo.... 7:00 pm / Cuarto 214
- 11** Comité de Veteranos..... 9:00 am / PD Comm Rm
- 14** Comité de Desarrollo Económico... 12:30 pm / Cuarto 214
- 16** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Cuarto 214
- 21** Comité CIDC..... 6:15 pm / Cuarto 123
- 21** Facturas de agua vencidas
- 28** Comité Histórico..... 6:00 pm / Cuarto 214
- 28** Comité Ambiental.. 7:00 pm / Cuarto 214
- 23** Comité de Ciudades Hermanas..... 7:00 pm / PD Comm Rm

Febrero

- 1** Comité de Veteranos 9:00 am / PD Comm Rm
- 6** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Cuarto 214
- 11** Comité de Desarrollo Económico.. 12:30 pm / Cuarto 214
- 12** Estado del Pueblo del Alcalde... 9:00 am / Cuarto 214
- 13** Comisión de Desarrollo... 7:00 pm / Cuarto 214
- 17** Día de los Presidentes - Pueblo cerrado
- 18** Comité CIDC..... 6:15 pm / Cuarto 123
- 20** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Cuarto 214
- 21** Facturas de agua vencidas
- 25** Comité Histórico..... 6:00 pm / Cuarto 214
- 25** Comité Ambiental... 7:00 pm / Cuarto 214
- 27** Comité de Ciudades Hermanas..... 7:00 pm / PD Comm Rm

Suscríbase al eNews de Hanover Park! No se pierda las últimas noticias, eventos y titulares del pueblo. Regístrese HOY y manténgase conectado. El eNews se publica todos los viernes por la tarde con los eventos locales para la próxima semana. Visite nuestro sitio web en www.hpil.org, haga clic en el ícono de "Notificarme" y regístrese

Minuto con el Alcalde



La Junta, el personal y yo esperamos que cada uno de ustedes haya tenido una temporada navideña agradable, relajante y festiva. ¡Gracias a todos los que nos acompañaron en nuestro evento anual de Encendido del Árbol! Su presencia hizo que la noche fuera verdaderamente mágica mientras nos reuníamos para celebrar el espíritu de la temporada. Un sincero agradecimiento a la Secretaria del Pueblo Kristy Merrill, a nuestro trabajador personal de Obras Públicas y al Departamento de Bomberos por organizar un gran evento, así como a nuestros voluntarios y artistas. El Lion's Club, Alive, el Boys and Girls Club y el Distrito de Parques hicieron de este un evento divertido. Realmente estamos bendecidos por el compromiso de todos con el éxito de nuestro evento de Encendido del Árbol.

El nuevo año está sobre nosotros, lo que significa otro gran año en Hanover Park. Comenzaremos el año con la presentación del Estado del Pueblo el 12 de febrero a las 9:00 a.m. en el Ayuntamiento. Espero con ansias compartir los logros del pueblo en 2024, así como lo que nos depara el 2025. ¡Los invito a todos a unirse a mí!

En diciembre, la Junta del Pueblo aprobó nuestro presupuesto anual para el FY'25. Nos complace decir que este presupuesto equilibrado fue aprobado con un aumento del 0% (cero por ciento) en el impuesto a la propiedad, mientras mantenemos los servicios del pueblo en los niveles que nuestros residentes esperan. Gracias a nuestro equipo de presupuesto, que incluye a la Administradora del Pueblo Juliana Maller, la Directora de Finanzas Remy Navarrete, y la Asistente Ejecutiva Sue Krauser, así como a nuestros jefes de departamento, por su arduo trabajo en la elaboración del presupuesto.

El Pueblo tiene una emocionante programación de eventos planificados para 2025. Esté atento a más detalles sobre estas actividades, que incluyen la Celebración del Desayuno del Mes de la Historia Negra, Doggie Eggstravaganza y nuestras Películas en el Parque. La información sobre estos eventos se puede encontrar en nuestro sitio web. El Pueblo se enorgullece de ofrecer eventos divertidos para que las familias de nuestra comunidad participen y disfruten.

Es uno de tus propósitos de Año Nuevo ser voluntario? Si es así, Hanover Park tiene muchos comités y comisiones donde puedes ofrecer tu tiempo y retribuir a nuestra excelente comunidad. Ya sea sirviendo en nuestro Comité Ambiental, Comité de Inclusión Cultural y Diversidad, o en uno

de los otros comités o comisiones, tu contribución ayudará a dar forma al futuro de nuestro Pueblo de manera significativa. Ponte en contacto con skrauser@hpil.org si estás interesado. Para más información sobre los diversos comités, visita nuestro sitio web.

El Departamento de Policía de Hanover Park recientemente completó su Academia de Policía para Ciudadanos, un programa de 10 semanas que brinda a los participantes la oportunidad de obtener valiosa información sobre las operaciones diarias

los procedimientos y los desafíos que enfrenta nuestro dedicado personal de aplicación de la ley

¡Feliz Año Nuevo! Les deseo lo mejor y un Año Nuevo seguro y próspero.

La profesionalidad ha sido reestablecida. Felicitaciones a aquellos que completaron el programa. Para más información, contacte al Teniente de Contrato Hendry en gghendry@hpil.org.

Finalmente, sigue siendo un placer para mí representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ustedes! Tómese un tiempo para ser voluntario y retribuir a nuestro maravilloso pueblo, en las escuelas, iglesias o ayudando en el campo de juego. Somos un pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y lograrán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando formas de creer en nuestra juventud y juntos podemos hacer una diferencia en Hanover Park!

Alcalde Rodney Craig

Junta de Síndicos



Troy Albusck



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge

Otro exitoso evento de Encendido del Árbol



Kristy Merrill
Secretaria del pueblo

Gracias a todas las familias y a Santa Claus, quienes nos acompañaron en nuestra Ceremonia de Encendido del Árbol en Ontarioville Plaza. Este fue mi tercer año coordinando este evento, y realmente disfruté transformando la plaza en un mágico país de las maravillas invernales.

Muchísimas gracias al Lions Club por el chocolate caliente y las galletas, al Dare to Dream Club de Springwood Middle School por ayudar a repartir S'mores, a nuestros talentosos pintores de caras, los paseos en tren, a los Dickens Carolers por sus canciones, a HOTT Productions por sus bailarines de "Polar Express", a nuestro propio Departamento de Obras Públicas por ayudar con la decoración, el árbol y las luces, y al Departamento de Bomberos por traer a Santa de manera segura. Este evento no sería posible sin toda su ayuda.

Este evento se ha convertido en una tradición navideña para mi familia, y me siento honrado de compartirlo también con todas sus familias. Este evento dio inicio al espíritu mágico de la temporada y trajo alegría a todos los que asistieron. ¡Les deseo a todos bendiciones y esperanza para un Feliz Año Nuevo!



Hi-Lighter

edición Enero/Febrero 2025

El Hi-Lighter se publica bimestralmente por el Pueblo de Hanover Park
2121 W. Lake Street
Hanover Park, IL 60133

Números de Teléfono Importantes:

Policía, Bomberos y Ambulancia:
9-1-1

Numero principal.....630.823.5600
Info Policia.....630.823.5500
Dept Obras Publicas.....630.823.5700
Desarrollos Economicos...630.823.5780
Departamento Finanzas 630.823.5790
Fracturas de Agua.....630.823.5799
Dept de Bomberos.....630.823.5800
Departamento inspecciones...630.823.5860
Fax Dept de Policias ..630.823.5499
Fax Obras Publicas630.823.5704
Fax Municipio ... 630.823.5786

Línea directa de cumplimiento del código
630.823.5572

Reuniones de la Junta del Pueblo:
Las reuniones se realizan el primer y tercer
jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el
Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street. Se
anima al público a asistir.

**Llame a la Oficina del Secretario del Pueblo
al 630-823-5601 o visite nuestro sitio web
para obtener fechas, horarios y ubicaciones
de las siguientes reuniones programadas
regularmente:**

- Comité de Desarrollo e Iniciativas Comunitarias
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comité Ambiental
- Comité Histórico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité eventos especial
- Comité Veteranos

Horas de Toque de Queda:
Para aquellos menores de 17 años:
10:00 p.m. de domingo a jueves
11:00 p.m. los viernes y sábados.

Vecindario Vigilante:
¿Está interesado en convertirse en capitán de
bloque de Vecindario Vigilante?
Comuníquese al 630.823.5635 para obtener
más información.

**Para preguntas o inquietudes sobre los
servicios del Pueblo, llame al 630.823.5600**

www.hpil.org



La Oficina del Secretario del Pueblo es responsable de la emisión de permisos para vendedores, permisos para eventos especiales, licencias de rifas, licencias de juegos, licencias de tabaco y licencias de alcohol. El Secretario también actúa como Secretario de la Comisión de Alcohol, registrando las actas de la comisión y emitiendo todas las licencias según lo indique la comisión. Además, el Secretario mantiene un código municipal actualizado y prepara el calendario mensual de reuniones.

Solicitudes para Eventos Especiales vs. Fiestas de Barrio:

¿Sabías que si estás planeando un Evento Especial o una Fiesta de Barrio, necesitas completar una Solicitud para Evento Especial y una Solicitud para Fiesta de Barrio? ¿Cuál es la diferencia entre las dos, te preguntarás?

Las Fiestas de Barrio son para los residentes de Hanover Park que viven en una calle residencial y desean organizar una fiesta con sus vecinos. Las calles pueden ser cerradas (si están disponibles y se aprueban). Todas las solicitudes para una Fiesta de Barrio deben ser enviadas a la oficina del Secretario con 30 días de antelación a la fiesta. No hay tarifas asociadas con la solicitud de Fiesta de Barrio. Los Eventos Especiales son para negocios y organizaciones en Hanover Park para promover su negocio a través de ventas en las aceras, entretenimiento en vivo, festivales y más. Estos eventos requieren un permiso del Pueblo que debe ser enviado 60 días antes del evento. La tarifa para cada permiso de evento especial es de \$35.00.

Las solicitudes para ambos están disponibles en www.hpil.org.

Vendedores:

Según el Código del Pueblo de Hanover Park, Sección 58-393.1, es ilegal solicitar o vender en propiedades donde se haya colocado un cartel. Todos los vendedores deben tener un permiso que debe ser mostrado en todo momento. Si no tienen un permiso válido, por favor llame al 9-1-1. Aunque esto no sea una emergencia, es la mejor manera de enviar a un oficial a su área. **Tome nota de los nombres de las personas, la empresa, qué llevan puesto y la dirección en la que se dirigen para poder informar mejor a la central. Su llamada puede hacerse de manera anónima.

Por favor, contacte a la Oficina del Secretario del Pueblo al 630-823-5601, y le proporcionaremos un adhesivo gratuito de "No Solicitar" para su puerta.

Junta de Protección al Consumidor: Protégase como consumidor e investigue todos los productos y revise adecuadamente todos los contratos. Si es víctima de fraude, comuníquese con la Oficina del Fiscal General de Illinois al 1-800-386-5438 o visite www.illinoisattorneygeneral.gov.

La distribución de folletos está permitida en el Pueblo de Hanover Park, como en el caso de organizaciones políticas o religiosas. Si no está interesado en hablar con ellos, por favor, hágaselo saber.

Información sobre la FOIA:

La Ley de Libertad de Información (FOIA, por sus siglas en inglés) es una ley estatal que otorga al público el derecho a acceder a documentos y registros gubernamentales. (Ejemplo: plano de encuesta, permisos de construcción, información financiera sobre propiedades).

Elecciones:

La información sobre el registro de votantes y el Día de las Elecciones está disponible en línea, por correo y en persona. Por favor, visite www.elections.il.gov.



2024: Resumen del Año de Desarrollo

El 2024 fue un año ocupado para el desarrollo en Hanover Park! Hubo nueva construcción, nuevos negocios y proyectos de construcción que comenzarán muy pronto. Nuestro Pueblo vio mucha inversión en 2024 a través de mejoras en varias propiedades. Aquí están algunos aspectos destacados que verás en el pueblo

- Shepherd's Academy, una nueva guardería con un estudio de arte, ha sido aprobada para la esquina noroeste de Lake St. y Center Ave, justo enfrente del Village Hall. Este edificio de dos pisos contará con arquitectura contemporánea, espacio para más de 150 niños y un pequeño estudio de arte con un espacio para eventos en el segundo piso. Se espera que la construcción comience en 2025.
- Expansión de Burger King (1660 Irving Park Rd), tanto el interior como el exterior. El restaurante ha sido completamente remodelado, con un nuevo diseño de paisajismo, y ahora incluirá un segundo carril para el servicio de autoservicio.
- ¡La nueva estación de bomberos (2355 Schick Rd) en el lado sur del pueblo ya está abierta. Además de mejorar los servicios de emergencia del Pueblo, también satisface mejor las necesidades de los bomberos. La antigua estación de bomberos en 3855 County Farm era de tamaño insuficiente y será vendida.
- Nuevas viviendas unifamiliares: Hanover Park está viendo una inversión continua al norte de Lake St. las casas están en construcción, y muchos lotes baldíos ahora son edificables debido a un reciente cambio en el Código de Zonificación.
- Self-Storage (1550 Hunter Rd) - La zonificación aprobada y la solicitud de permiso están en revisión para un autoalmacenamiento de 100,000 pies cuadrados. Instalación de almacenamiento con más de 750 unidades de almacenamiento. El almacenamiento ha tenido una gran demanda en Hanover Park y esta será la primera instalación de almacenamiento en la parte sur del Village.
- Subvenciones para la mejora de fachadas: El pueblo proporcionó subvenciones para varias propiedades para realizar mejoras exteriores. Echa un vistazo a las impresionantes transformaciones de estas dos propiedades que se beneficiaron de la subvención en 2024:
 - Zen Ramen y el nuevo Backstreet BBQ & Sushi (1553-1555 Irving Park Rd) se han sometido a un importante lavado de cara, junto con un nuevo estacionamiento, un letrero de monumento y un nuevo paisajismo. ¡El nuevo restaurante abrirá sus puertas en la primavera de 2025!
 - Raiz Salon Studios - es un nuevo negocio (en 1971 Devon Ave - ubicación anterior de A&A Music Academy, que es ahora se encuentra al lado), y ha realizado varias mejoras en el edificio. ¡Echa un vistazo al impresionante interior y servicios!



Para obtener una lista completa de los proyectos en curso, visite el mapa de Actualizaciones de Desarrollo, disponible en el sitio web de la Aldea: [www. hpil.org/933](http://www.hpil.org/933)

Actualización del Plan Integral - Dando forma al futuro de la aldea

El "Plan Integral" de la Villa ayuda a establecer la visión de la Villa para los próximos 10+ años y establece metas y objetivos para el desarrollo y crecimiento futuros. Aborda temas como el carácter comunitario, el uso de la tierra, el transporte, las instalaciones comunitarias, los recursos naturales, etc. Si bien nuestro último Plan de Compensación oficial se realizó en 2010, varias secciones se han actualizado desde entonces, como el Village Center, pero es hora de actualizar completamente el plan. Todo el proceso durará unos 15 meses, incluida la recopilación de datos, la retroalimentación de las partes interesadas, la visión, el establecimiento de metas y objetivos, y una sección de implementación. Este es el plan de la comunidad y contaremos con una amplia participación del público. ¡Estén atentos a las próximas jornadas de puertas abiertas, talleres de visión y otras reuniones en febrero!



Representaciones exteriores de Shepherd's Academy

Breve historia de Departamento de Bomberos de Hanover Park

Escrito por Lisa Mueller, bibliotecaria de historia local de la Biblioteca Pública de Poplar Creek

El Departamento de Bomberos Voluntarios de Ontarioville se formó en 1928, lo que fue posible gracias a una colecta de \$282 de la comunidad. Arthur Schlueter, el primer jefe de bomberos, compró un carro de dos ruedas de sesenta galones del Departamento de Bomberos de Maywood. Los bomberos tuvieron que tirar de este carro a mano lo más rápido que pudieron cuando respondieron a una llamada. Una rifa anual de aves de corral en 1930 ayudó a comprar un segundo vehículo para el departamento.

Los vehículos y el equipo finalmente se almacenaron en el garaje de Schlueter en Lake Street, convirtiéndolo en la primera estación de bomberos oficial de Ontarioville. Este garaje más tarde se convirtió en Culverwell Antiques.

En 1957, se formó el Distrito de Protección contra Incendios de Ontarioville. Este distrito se fusionó con el gobierno municipal bajo Hanover Park en el año 2000. El Departamento de Bomberos ahora responde a 3,500-4,000 llamadas al año.

Puede aprender más sobre la historia de Hanover Park visitando la Colección de Historia Local de la Biblioteca Pública de Poplar Creek en pclub.org/localhistory, que comparte imágenes proporcionadas por el Comité Histórico de Hanover Park. Envíe un correo electrónico a history@pclub.org con cualquier pregunta de investigación sobre la historia local. Si está interesado en ayudar a preservar la historia de Hanover Park, el Comité Histórico de Hanover Park se reúne en Village Hall cada cuarto martes de mes.



La Cámara de Comercio del Área de Bartlett es SU Cámara, que trabaja para ayudar a las empresas de Hanover Park y sus alrededores a crecer, desarrollarse y llegar a nuevos clientes. La Cámara ofrece oportunidades para que las empresas mejoren su visibilidad y presencia en el mercado. Están ubicados en el nivel inferior de BMO Bank, 335 S. Main Street, Bartlett. Los beneficios de que su empresa se una a BACC incluyen:

- **CONSTRUYA SU NEGOCIO:** Aumente el conocimiento y obtenga el apoyo de la comunidad para su negocio. La Cámara de Comercio del Área de Bartlett abogará por su negocio, destacándolo como un miembro confiable de nuestra comunidad.
- **EVENTOS Y OPORTUNIDADES DE NETWORKING:** Personas Haz negocios con aquellos que conocen, les gustan y en quienes confían. Aproveche las oportunidades para conocer a otros propietarios de negocios locales, funcionarios gubernamentales y líderes comunitarios.
- **VOZ:** La Cámara trabaja para informar, educar y Abogar en nombre de nuestros miembros.
- **CREDIBILIDAD Y VISIBILIDAD:** Destaca y hazte notar como un miembro activo de nuestra comunidad. Organiza o patrocina un evento para mostrar tu negocio.
- **BENEFICIOS PARA EMPLEADOS:** Todos sus empleados pueden tomar Aproveche la membresía y los beneficios de la Cámara, incluidos los descuentos de miembro a miembro y las oportunidades de desarrollo profesional.
- Más información en el sitio web de la Cámara: www.bartlettareachamber.com o en Facebook: <https://www.facebook.com/BartlettAreaChamberIL>



Please join the Village of Hanover Park in celebration of



The Sister Cities Committee and Friends of Sister Cities will host a buffet breakfast featuring a special guest speaker and entertainment.

SATURDAY, FEBRUARY 15, 2025
9:00 am to 12:00 pm

My Celebration Party Room
1190 Lake St.
Hanover Park, IL 60133

Table: \$150 (8 person)
Tickets: \$20 (per person)

Tickets are available for purchase from
Friends of Sister Cities Hanover Park 501(c)(3)
by contacting friendsofsistercitieshp@gmail.com

For more information, contact 630-823-5504 or sistercities@hpil.org.

Reuniones del Equipo de Respuesta de Área (ART) 2025

El Departamento de Policía de Hanover Park sigue trabajando para fortalecer las relaciones con la comunidad y mejorar la policía.

Nuestra estrategia son los Equipos de Respuesta del Área del Pueblo (ART).

ART implica asignar oficiales como representantes de área durante todo el año. Cada área también tiene un supervisor asignado que es responsable de investigar el crimen que ocurre y los oficiales asignados a la respectiva área.

Cada área tiene un total de cuatro oficiales asignados. Dos oficiales para el turno de día y dos oficiales para el turno de noche. Se anima a los residentes a llamar a los sargentos de área si tienen algún problema o inquietud que ocurra en su vecindario. Esto no reemplaza el sistema telefónico de emergencia 9-1-1. Si tiene una emergencia, llame al 9-1-1.

En 2025, el departamento organizará una reunión trimestral que combine todas las áreas de ART en lugar de organizar cuatro reuniones separadas durante dos días. Esto permite a los residentes asistir a una reunión para discutir problemas y abordar preocupaciones en su área, mientras obtienen una comprensión de lo que está sucediendo dentro de la aldea y el departamento en su conjunto. Las reuniones serán conducidas por un sargento de área de ART y los horarios y lugares siempre se publican con anticipación en la página de Facebook de la Policía de Hanover Park. Todas las presentaciones de la reunión también se transmitirán en la página de Facebook del Departamento de Policía para verlas en casa. Se anima a los espectadores a enviar preguntas o comentarios, que serán supervisados por un supervisor.

Recuerda, la policía comunitaria significa que todos trabajamos juntos para mejorar tu vecindario. ¡Ven y únete a nosotros!



Las fechas para las reuniones de ART 2025 son las siguientes:

Enero 15, 2025 @ 7:30 p.m.

Abril 16, 2025 @ 7:30 p.m.

Julio 16, 2025 @ 7:30 p.m.

Octubre 15, 2025 @ 7:30 p.m.

Noticias desde el sofá: Uso de sustancias, reducción de daños y recursos de tratamiento



En las últimas dos décadas, Estados Unidos ha experimentado una creciente crisis de abuso de sustancias y adicción que se ilustra de manera más evidente por el aumento de muertes por sobredosis de drogas. La mayoría de estas muertes involucraron

alguna forma de opioides (SHADAC, 2022). Si bien las sobredosis son más comunes entre quienes usan opioides, las sobredosis de otras drogas han ido en aumento. Esto se debe a que muchas drogas ahora se mezclan con fentanilo, un opioide sintético muy fuerte, o xilacina, un tranquilizante para animales. El fentanilo y la xilacina se mezclan en varias drogas compradas en la calle, a veces sin que el traficante o el usuario sepan que están allí. Esto aumenta en gran medida el riesgo de sobredosis para las personas que consumen cualquier sustancia.

Los recursos de reducción de daños garantizan que todos puedan mantenerse a salvo, sin importar dónde se encuentren en el camino hacia la recuperación. Una forma de reducir el riesgo de sobredosis de drogas es mediante la distribución de tiras reactivas de fentanilo y xilacina a los consumidores de sustancias. Otra forma de reducir el riesgo es administrar naloxona (nombre comercial, Narcan), un antídoto que revierte los efectos de una sobredosis de opioides. Si usted o alguien que conoce tiene un opioide

dependencia, capacítase sobre cómo reconocer y responder a una sobredosis y solicite un kit gratuito de naloxona para estar mejor preparado. Para obtener más información sobre la reducción de daños y cómo acceder a recursos como tiras reactivas, capacitación y distribución de Narcan, grupos de apoyo y proveedores de tratamiento, comuníquese con Hope DuPage en www.hopedupage.org o con el Departamento de Recursos de Recuperación del Centro Kenneth Young al 224-229-7456 o envíe un correo electrónico a recoveryresources@kennethyoung.org.

Muchas personas que desarrollan una adicción a los opioides comienzan con el uso legítimo de la droga (por ejemplo, para aliviar el dolor después de una cirugía), que luego se convierte en un uso indebido. Para protegerse a sí mismo y a los miembros de su familia del uso indebido de medicamentos recetados, retire de su casa todos los medicamentos vencidos, no deseados o no utilizados y deséchelos en un recipiente para retirar medicamentos. Tenemos uno en el vestíbulo del Departamento de Policía de Hanover Park, y está disponible para el público desde las 8:00 a.m. hasta la medianoche, los 7 días de la semana.

Si usted o alguien que conoce tiene un trastorno por consumo de sustancias, sepa que la recuperación es posible. La línea de ayuda de Illinois puede ayudarlo a conectarse con proveedores de tratamiento y recuperación en todo Illinois. Llame al 833-234-6343 o visite www.helplineil.org. Si necesita apoyo emocional, acceda a la Línea de Prevención del Suicidio y Crisis llamando o enviando un mensaje de texto al 988 para obtener apoyo confidencial las 24 horas del día, los 7 días de la semana. En caso de emergencias que pongan en peligro la vida, llame al 911.

La Junta del Pueblo Adopta el Presupuesto Anual 2025

El 5 de diciembre de 2024, la Junta de Hanover Park Village aprobó el Presupuesto Anual para el Año Fiscal 2025, que establece los gastos autorizados y las fuentes de ingresos desde el 1 de enero de 2025 hasta el 31 de diciembre de 2025. Por noveno año consecutivo, el Presupuesto fue aprobado con un aumento del cero por ciento (0%) en el impuesto a la propiedad.

Incluido en el presupuesto hay un aumento en la tarifa de agua y alcantarillado del 4.50% por año durante los próximos tres (3) años, junto con un cambio en el cargo por servicio de infraestructura según el tamaño del medidor, con un aumento del 8.00% por año durante los próximos tres (3) años. El aumento entrará en vigor con el ciclo de facturación del 1 de enero de 2025. El aumento ayudará a financiar el reemplazo de la infraestructura de agua y alcantarillado. Nuestra infraestructura actual ya ha superado su

Vida útil de 50 años. También se incluye en el presupuesto un aumento en el impuesto a la gasolina de \$0.02 a \$0.05 por galón, a partir del 1 de enero de 2025, lo que ayudará a financiar el programa anual de mantenimiento de calles.

Este presupuesto mantiene los servicios de Village que los ciudadanos y la comunidad empresarial de Hanover Park esperan. El presupuesto está diseñado para proporcionar una visión completa de las actividades financieras de la Villa durante los próximos doce meses. Es un presupuesto equilibrado que cumple con las políticas de balance de fondos de la Aldea. El presupuesto del año fiscal 2025 también refleja los esfuerzos de la Villa para diversificar los ingresos.

El presupuesto incluye la continuación del Proyecto de Repavimentación y Reconstrucción de Carreteras. Continuación de la tubería principal de agua

Proyecto de reemplazo de \$25M durante un periodo de cinco (5) años desde 2024 hasta 2028, es una inversión significativa en el reemplazo de la tubería de agua en el pueblo. La Agencia de Protección Ambiental de Illinois (IEPA) administra el Programa de Préstamos para el Suministro Público de Agua (PWSLP) para apoyar a los sistemas de agua comunitarios que quieren invertir en sus sistemas de producción y distribución de agua. Estos son préstamos a bajo interés otorgados a agencias públicas a un costo típicamente de la mitad del costo de la emisión de bonos para el mismo proyecto.

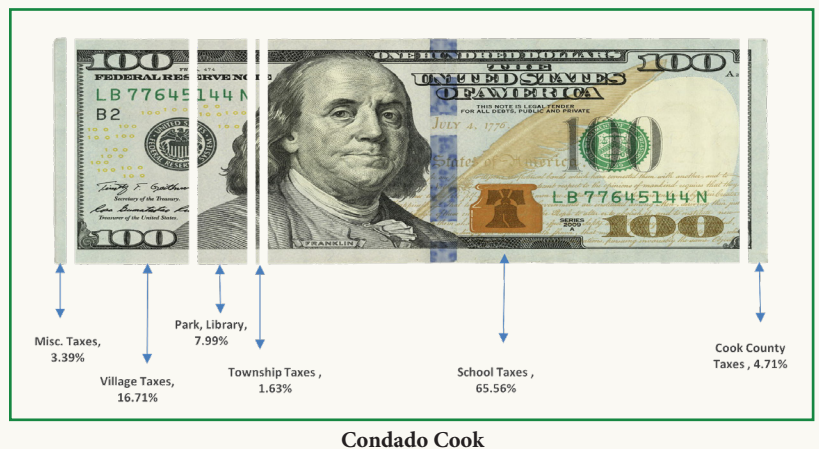
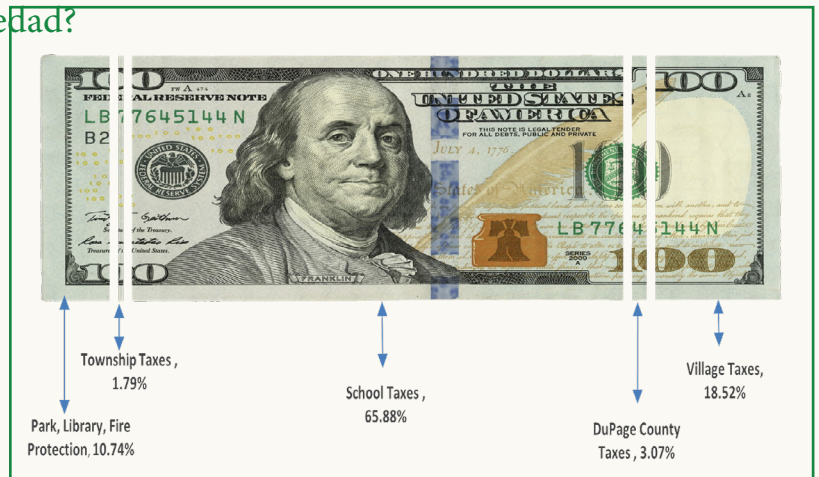
El libro de presupuesto completo se puede ver en el sitio web del Village en www.hpil.org.

¿A dónde van tus impuestos sobre la propiedad?

El pueblo de Hanover Park se encuentra dentro de dos condados; Cook y DuPage. Los impuestos sobre la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park van a múltiples organismos fiscales que respaldan varias funciones públicas.

La factura de impuestos de DuPage County 2023 (pagada en 2024) que representa una factura promedio para un propietario en Bloomingdale y Wayne Townships, incluye impuestos de diferentes jurisdicciones. Los impuestos a la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park en DuPage County van a varios organismos de impuestos. Por cada dólar de impuesto a la propiedad pagado por un residente de Hanover Park, el 18.52% (Bloomingdale Township) va al pueblo.

La factura de impuestos de Cook County 2023 (pagada en 2024) que representa una factura promedio para un propietario en Schaumburg y los municipios de Hanover, incluye impuestos de diferentes jurisdicciones. Los impuestos a la propiedad pagados por los residentes de Hanover Park en Cook County van a varios organismos de impuestos. Por cada dólar de impuesto a la propiedad pagado por un residente de Hanover Park, el 16.71% (Schaumburg Township) va al pueblo.



Seguridad del monóxido de carbono (CO)

El monóxido de carbono es un gas inodoro e incoloro que a menudo pasa desapercibido. Afecta a las víctimas cuando menos se lo esperan o mientras duermen.

Más de 400 personas en los Estados Unidos mueren cada año por envenenamiento involuntario por monóxido de carbono, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Más de 20,000 visitan la sala de emergencias y más de 4,000 están hospitalizados.

Este "asesino invisible" se produce al quemar combustible en autos o camiones, motores pequeños, estufas, linternas, parrillas, chimeneas, cocinas de gas, generadores portátiles o hornos. Este gas invisible se crea cuando combustibles como gasolina, madera, carbón, gas natural, propano, aceite y metano se queman de manera incompleta. Cuando el gas se acumula en espacios cerrados, las personas o animales que lo respiran pueden envenenarse. La ventilación no garantiza la seguridad.

Se recomienda que se instalen detectores de monóxido de carbono que funcionen con baterías o que regresen de baterías en el pasillo cerca de las áreas para dormir en el hogar. Las baterías deben reemplazarse cuando cambie la hora de sus relojes cada primavera y otoño. Los detectores también deben reemplazarse cada cinco años.

Los siguientes son consejos para la seguridad del CO de los CDC:

- Instala los detectores según las recomendaciones del fabricante.
- Prueba las alarmas de CO al menos una vez al mes
- Si suena una señal de problema audible, revisa si las baterías están bajas y cámbialas si necesario y aún suena, llame al 911
- Si suena la alarma de CO, muévete de inmediato a un lugar con aire fresco. Asegúrate todos están contabilizados y llama al 911. Nunca ignores la alarma.
- Ten tu horno, calentador de agua y cualquier otro aparato que funcione con gas o carbón. servido por un técnico calificado cada año
- No uses calentadores químicos sin llama portátiles en interiores.
- Revisa y limpia tu chimenea cada año, y asegúrate de que tu La compuerta de la chimenea está abierta antes de encender un fuego y mucho después de que se haya extinguido el fuego
- Nunca uses un horno de gas para calentar tu casa.
- Nunca uses un generador dentro de tu casa, sótano o garaje o a menos de 20. pies de cualquier ventana, puerta o respiradero; Se pueden producir niveles fatales de monóxido de carbono en solo minutos, incluso si las puertas y ventanas están abiertas
- Nunca hagas funcionar un coche en un garaje que esté conectado a una casa, ni siquiera con el garaje y puerta abierta; Abra siempre la puerta de un garaje independiente para que entre aire fresco cuando haga entrar un coche
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación de la tintorera, el horno, la estufa y la chimenea estén libres de cualquier bloqueo (por ejemplo: anidamiento, nieve, pelusa)

La Administración de Incendios de EE. UU. creó una lista de síntomas y características de la intoxicación por monóxido de carbono. A veces, los síntomas leves se confunden con la gripe.

Leve a moderado

- Dolor de cabeza
- Fatiga
- Dificultad para respirar
- Náusea
- Mareos

Alto nivel

- Confusión Mental
- Vómitos
- Pérdida de la coordinación muscular
- Pérdida del conocimiento
- Muerte

Si cree que está experimentando alguno de los síntomas de intoxicación por monóxido de carbono, salga y tome aire fresco de inmediato y llame al 911.



HEALTHCARE PROVIDER CPR (BLS)



2025 CLASS SCHEDULE

All 2025 Scheduled Classes will be Healthcare Provider (BLS).

Classes are held at Fire Station 15

6850 Barrington Road.

8:00 am - 12:00 pm

January 18

July 19

February 15

August 16

March 15

September 20

April 19

October 18

May 17

November 15

June 21

December 20

HCP CPR Class Fees:

Resident and Non-Resident \$65

To Register for a class and for payment options, click on the QR code.



For questions about CPR classes, please contact the Fire Department at (630)823-5800



¿Sabías que nuestro sistema de 911 se está actualizando? Cuando un residente de Hanover Park llama al 9-1-1, nuestro centro de despacho, llamado DuComm, es la agencia que responde. DuComm es responsable de recibir las llamadas al 9-1-1 y de despachar tanto a la policía como al servicio de bomberos para emergencias.

La actualización de 9-1-1 de próxima generación a nuestro Centro de Despacho 9-1-1 DuComm permite a los residentes enviar mensajes de texto, fotos y videos directamente a un despachador del 9-1-1 durante una emergencia. Recibir información adicional por mensaje de texto, videos y fotos puede ayudar a los socorristas a obtener más información sobre la situación y puede ayudar en el proceso de respuesta. Esta actualización ayudará al personal de emergencia a determinar mejor la ubicación de la persona que llama.

La actualización del sistema DuComm 911 de próxima generación está programada para la primavera de 2025. ¡Mantente atento a las actualizaciones en las redes sociales de nuestro pueblo!

Garantías de la línea de servicio de América

¿Sabía que el pueblo de Hanover Park ofrece a los residentes protección de la línea de servicio a través de Service Line Warranties of America (SLWA)?

Los planes de servicio que ofrece SLWA a los propietarios son soluciones asequibles para protegerte del costo y la molestia de emergencias de reparación en casa, incluyendo fugas en la línea de servicio de agua en su propiedad.

- Los planes de cobertura disponibles son la línea de servicio de agua exterior, la línea de alcantarillado/séptico exterior y la plomería y drenaje en el hogar, que se pueden facturar mensual, trimestral o anualmente directamente a través de SLWA.
- Los titulares del plan SLWA tienen acceso a una reparación Línea directa que está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año, y las reparaciones son realizadas por contratistas locales, con licencia y asegurados.

Los propietarios de viviendas de Village of Hanover Park pueden obtener más información sobre estos planes opcionales y SLWA visitando www.slwofa.com o llamando al número gratuito 1-866-922-9006.

El programa SLWA mantiene una calificación A+ con el Better Business Bureau y es reconocido como una fuente confiable de planes de servicio de líneas de servicios públicos y también está respaldado por la Liga Nacional de Ciudades.

Reciclaje de árboles de Navidad

Los árboles de Navidad se reciclarán en todo el pueblo el sábado 4 de enero de 2025 y el 10 de enero de 2025. Los árboles de Navidad recogidos después de estas fechas necesitarán una etiqueta de desechos de jardín. Coloca tu árbol de Navidad en la franja y sigue estas pautas:

- No coloque árboles en bolsas de plástico.
- Retire el soporte y todas las decoraciones, incluidas las luces, la guirnalda, el oropel y el metal (como clavos).
- Deseche las coronas artificiales o naturales en la basura doméstica común.
- No coloque árboles artificiales en la acera para reciclarlos.
- Groot Industries recolectará árboles de Navidad con su recolección de basura regular. Este servicio se prestará a las comunidades de propietarios a las que Groot presta servicios regularmente.

¿Preguntas? Llama al Departamento de Obras Públicas al 630-823-5700 o a Groot Industries al 866-782-5161.

¡Mantenga su buzón seguro este invierno!

Se acerca el invierno, y a veces ocurren accidentes mientras estamos ocupados despejando las carreteras para ti. Si uno de nuestros quitanieves choca accidentalmente con un buzón bien instalado, ¡no te preocupes! Lo arreglaremos o lo reemplazaremos con un buzón de metal estándar en un poste de madera estándar. Solo asegúrate de que tu buzón esté instalado según las regulaciones del Servicio Postal de EE. UU.

Cómo proteger tu buzón:

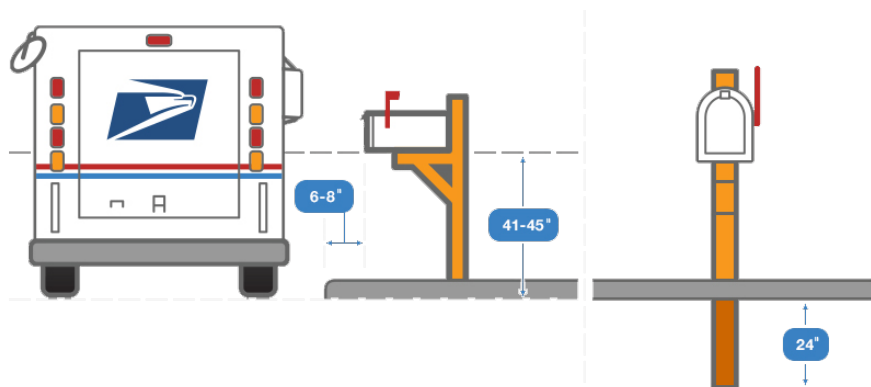
Para ayudar a mantener su buzón seguro, asegúrese de que esté a la distancia correcta de la carretera. El Servicio Postal de EE. UU. tiene algunas pautas útiles:

- Coloca tu buzón de 6 a 8 pulgadas hacia atrás del bordillo.
- Altura adecuada: La parte inferior de tu buzón debería estar entre 41 y 45 pulgadas del suelo

¿Quieres más consejos sobre la ubicación de los buzones? ¡Echa un vistazo al sitio web de USPS!

Si cree que un quitanieves de Village podría haber golpeado su buzón, llámenos al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700. Háganoslo saber tan pronto como note el daño. Estableceremos un buzón temporal para que aún pueda recibir su correo, y luego instalaremos uno nuevo cuando el clima se caliente en la primavera, si fue golpeado por un camión quitanieves de Village y se instaló correctamente.

¡Estamos aquí para ayudar a mantener la entrega de su correo sin problemas y segura durante todo el invierno!



Datos y cifras sobre el invierno en el área de Chicago

Los inviernos del área de Chicago pueden ser muy interesantes, por decir lo menos, y pueden proporcionar algunas estadísticas interesantes.

¿Sabías que...?

- El 20 de enero de 1985, las temperaturas bajaron a -27 grados con sensaciones térmicas de 60 grados bajo cero.
- En 1967, se acumularon 23 pulgadas de nieve de solo una tormenta de nieve.
- Las nevadas estacionales han oscilado entre 9.9 y 89.7 pulgadas.
- La acumulación promedio de nieve en invierno es de 36 pulgadas.
- El área de Chicago generalmente experimentará casi 9 días al año durante el cual las temperaturas descienden por debajo de 0°
- Aunque son raros, los terremotos por heladas pueden ocurrir cuando el suelo está saturado de agua se congela rápidamente. La expansión del agua helada puede hacer que el suelo se agriete, produciendo un fuerte sonido retumbante que algunos describen como un terremoto.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR RECOGNIZES THE VILLAGE OF HANOVER PARK FOR HIRING VETERANS

Village Receives the 2024 Hire Vets Medallion Program Demonstration Award

The U.S. Department of Labor presented the Village of Hanover Park with the 2024 HIRE Vets Medallion Program Demonstration Award in recognition of its employment of military veterans. This is the fifth straight year the Village has received this honor. This award is part of the Honoring Investments in Recruiting and Employing American Military Veterans Act of 2017 (HIRE Vets Act).

The Village received a Gold level award in the medium sized employer (51-499 employees) category. To achieve Gold status, at least 7% of employees must be military veterans, with 75% employed for 12 months. The Village exceeds these criteria, with 12% of its workforce made up of veterans, with the majority being employed with the Village for more than 10 years.

"The Village of Hanover Park values the skills which each of our American veterans bring to our workplace---these include leadership, teamwork, and integrity," said Human Resources Director Barry Kurcz. "We are extremely proud of our veterans and this award recognizes the Village of Hanover Park's commitment to maintain our exceptional standard in hiring and advancing veterans in our workplace. We proudly support these heroes for their dedication and service to our great country" said Village President Rodney Craig.

For additional information on the program, visit www.hirevets.gov or contact HIREVets@dol.gov



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Oficiales Electos

Presidente del Pueblo - Rodney S. Craig

Secretaria del Pueblo - Kristy Merrill

Troy Albuck, Sindico
Yasmeen Bankole, Sindico
Liza Gutierrez, Sindico
Jon Kunkel, Sindico
Herb Porter, Sindico
Bob Prigge, Sindico

PRSRSTD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK,IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133